

Spasclani



Facciali e cartucce ad attacco speciale BLUE LINE

Face-piece and BLUE LINE cartridges with special quick connector



DUO e DUETTA sono semimaschere di protezione delle vie respiratorie conformi alla norma EN 140:98 e contrassegnate CE 0426. DUO e DUETTA devono essere utilizzate in combinazione con i filtri ad attacco speciale prodotti secondo EN 14387:2004 ed EN 143:2000.

Lo speciale attacco a baionetta permette una rapida e facile sostituzione del filtro.

N.B.: i facciali da soli, se non collegati ai filtri, non sono di per sé dispositivi di protezione respiratoria.

DUO and DUETTA are half-masks for the protection of the respiratory system in accordance with EN140:98 and marked CE0426.

DUO and DUETTA must be used in combination with their own quick connector filters, which meet the requirement of EN 14387:2004 and EN 143:2000. The special quick connector enables easy and fast replacement of their filter.

N.B.: the face-pieces alone, if not connected to filters, are not respiratory protection devices.

DUETTA

Facciale filtrante Free face-piece

DUETTA è un facciale economico ideale per essere utilizzato nella verniciatura a spruzzo, nell'irruzione di pesticidi e nella manipolazione e travaso delle sostanze chimiche. Il costo limitato permette di sostituire il facciale spesso eliminando di fatto qualsiasi manutenzione.

Il corpo della maschera è costituito di materiale plastico composito. Un bordo morbido si adatta comodamente al viso, mentre un guscio rigido sostiene i filtri e le parti funzionali, distribuendo i pesi in modo ottimale.

DUETTA is a low cost and maintenance free face-piece, ideal for use in spray painting, crops spraying and in the handling of chemicals.

The low cost allows to replace the face-pieces often, thus eliminating any maintenance operation.

The face-blank is made of composite material.

A soft cushion rests comfortably on the face while a rigid shell holds the filters and all functional parts and evenly distributes the weight.





Facciale filtrante professionale Professional free face-piece

DUO è un facciale professionale, durevole e decontaminabile ideale per essere utilizzato nella manipolazione di sostanze chimiche nocive, gas tossici, solventi e polveri e nella verniciatura a spruzzo.

DUO è adatta per l'impiego in industrie chimiche e farmaceutiche, in agricoltura e nella macinatura di minerali. Il corpo della maschera è in gomma stampata in forma anatomica e si adatta comodamente al viso senza moleste pressioni.

DUO is a professional, durable and de-contaminable face-piece ideal for handling dangerous chemical substance, toxic gases, solvents and dust and for spray painting.

DUO is suitable for use in chemical and pharmaceutical companies, in agriculture and in more milling.

The face-blank is made of moulded rubber anatomically shaped and adapts itself to any face without vexatious pressure.



TR 2002 con adattatore DUPLA TR2002 with DUPLA adapter

La Maschera TR2002 DUPLA si compone della maschera pieno facciale TR2002 CL2 ed un adattatore speciale che applicato alla filettatura EN 148/1 permette l'utilizzo delle cartucce Spasciani.

Il doppio bordo di tenuta, ergonomico ed a soffiato, si adatta perfettamente ad ogni viso evitando pressioni moleste. Il visore di tipo panoramico, garantisce una visione ottimale senza alcuna distorsione ottica.

La maschera TR2002 DUPLA è realizzata in tecnogomma e dotata di schermo in policarbonato conforme alla EN136/98.

The TR2002 DUPLA is made up of a full face mask TR2002 CL2 and a special adapter which, connected to thread EN 148/1 of the mask allows mask using with Spasciani cartridges.

The bellow-like, ergonomic and double seal edge, fits perfectly to any face shape, thus avoiding any uncomfortable pressures. The panoramic visor ensures a clear and optically corrected sight.

The TR2002 DUPLA is moulded in thermoplastic rubber and it is equipped with a polycarbonate visor. CE certificated to EN136/98 as class 2 mask.



BLUELINE

Cartucce ad attacco speciale





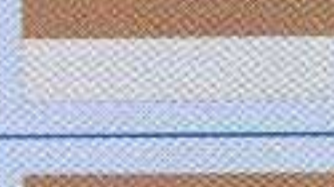




Cartridges with special quick connector

Le cartucce serie BLUE LINE, interamente realizzate in materiale plastico.

Certificate CE secondo le norme EN14387:2004 ed EN143:2000. La parte antipolvere delle cartucce combinate è anche conforme alle prescrizioni legislative in materia di lunga durata (Documento europeo CEN TC79 SC4 N416).

BLUE LINE cartridges are completely made in plastic material.

BLUE LINE cartridges are manufactured following more recent EN143:2000. The particle part of the combined cartridges also conforms to long duration requirements (CEN document TC79 SC4 N416).

Colore Colour	Modello Model	Tipo Type	Protezione Protects from	Codice PIN
	2030	P3	Polveri, fumi, nebbie Dusts, fumes, mist	113930000
	2030	A2	Vapori organici Organic vapors	113900000
	2030	A1P1	Vapori organici + polveri, fumi, nebbie Organic vapors + dusts, fumes, mists	113940000
	2050	A2P3	Vapori organici + polveri, fumi, nebbie Organic vapors + dusts, fumes, mists	114000000
	2030	A1B1	Vapori organici ed inorganici e gas acidi Organic and inorganic vapors and acid gases	113910000
	2030	A1B1P1	Come A1B1 + polveri, fumi, nebbie As A1B1 + dusts, fumes, mists	113950000
	2050	A1B1P3	Come A1B1 + polveri, fumi, nebbie As A1B1 + dusts, fumes, mists	114010000
	2030	A1B1E1K1	Come A1B1 + anidride solforosa e ammoniaca As A1B1 + sulphur dioxide and ammonia	113920000
	2050	A1B1E1K1P3	Come A1B1E1K1 + polveri, fumi, nebbie As A1B1 + dusts, fumes, mists	114020000

Per alcuni impieghi, ad esempio in verniciatura, è consigliabile l'utilizzo dei prefiltri in confezioni da 50 pezzi (cod. 109190000) che vengono posizionati sui filtri e mantenuti in posizione per mezzo di appositi anelli a scatto (cod. 109160000 conf. 6 pezzi).

In some application, e.g. in spray painting we suggest the use of pre-filters available in packages of 50 pieces (PIN 109190000) held in position by means of special plastic rings (PIN 109160000 package of 6 pieces).




RICCARDO SPASCIANI S.p.A.

Via Milano, 248 - 20021 BARANZATE (Milano), Italy

Tel. 02 382203.1 - Fax 02 38220362 - info@spasciani.com - www.spasciani.com